

XIX A-7

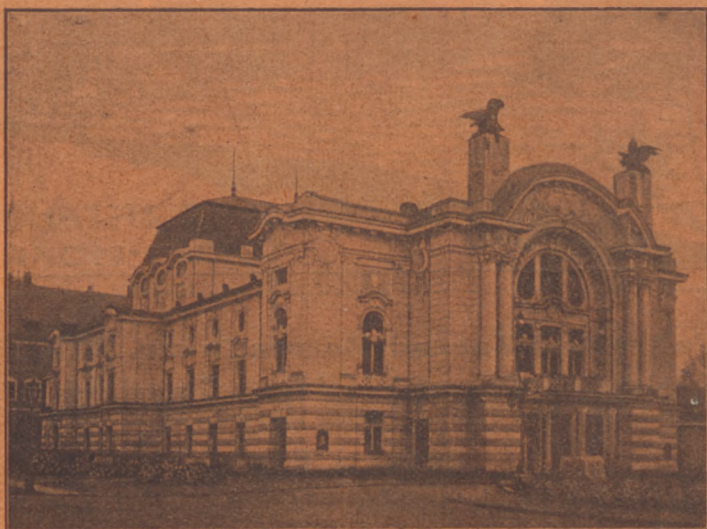
1923/24
Toruń

Teatr Miejski w Toruniu

Sezon IV.

Program Nr. 4.

Rok 1923/24.



Teatr Miejski.



Telef. nr. 447

Najstarsze przedsiębiorstwo
na Pomorzu

udziela przy zakupach samochodów, fachowej porady i poleca po cenach przystępnych nowe opony i węże, maszyny do pisania i szycia, rowery, wirówki, jako i wszelkie reparacje do tychże.

Inż. W. KATAFIAS, mianowany rzeczoznawca,
Toruń, Nowy Rynek 24. Telefon nr. 447.

TORUŃSKI ZAKŁAD CHROMOLITOGRAFICZNY I DRUKARNIA



**EDWARD STEFANOWICZ
TORUŃ-MOKRE**

**Fabryka i Zarząd Batorego nr. 9/11.
Największy na Pomorzu Zakład Chromolitograficzny.**

Oddział I

Kartoniki do pierników, biszkoptów, makaronów i tytoni .: Opakowania do cygar, czekolady, cukierków .: Etykiety do likierów, wódek, win i t. p. kolorowe i zwyczajne .: Obrazy św., plakaty reklamowe, mapy.

Specjalność firmy: masowe nakłady w litografii.

Oddział II

Drukarnia wykonuje wszelkie druki kupieckie, zaproszenia dla towarzystw i inne prace wchodzące w zakres drukarstwa. Wszelkie zlecenia wykonuje się szybko i starannie.

Telefon nr. 293.

Telefon nr. 293.

Przystanek tramwajowy ul. Batorego.



Najwykwintniejsze Kino Pomorza

„CRISTAL“

ORKIESTRA

BUFFET

Tel. 855.

Prosta 3



Zmiana programu 2 razy tygodniowo.

**Pierwszorzędny Hotel i Restauracja
pod „Orłem”**

Telefon nr. 20 TORUŃ ul. Mostowa 19

Kuchnia pierwszorzędna .: Koncert dwa razy dziennie

Dyrekcja.



Sarmatia

Najlepsze



papierasu.

WŁADYSŁAW ZAREMBA
 TORUŃ, ULICA MOSTOWA 29, RÓG SZEROKIEJ.
PIERWSZORZĘDNY ZAKŁAD
FRYZJERSKI
 SALON DLA PAŃ I PANÓW.
 PARFUMY KRAJOWE I ZAGRANICZNE
 ORAZ BOGATO ZAOPATRZONY DZIAŁ ARTYKUŁÓW KOSMETYCZNYCH
 I TOALETOWYCH.

Zakład krawiecki

medal złoty
1913 r.

Jan Makowski
 mistrz krawiecki
 Toruń, Franciszkańska 11

Wzorowa praca!

Ceny
umiarkowane!



Marja Malanowicz

Torebki

damskie

Walizki

Portfele

Teczki

Parasole

Laski

poleca
korzystnie

specjalny skład

Pawła Billerta,

TORUŃ

Nowy Rynek
róg Prostej

(Kolektura
Loterji Państw.)

L. DALKOWSKI I SKA

(Właściciel: Ludwik i Roman Dalkowscy)

Telefon Nr. 35 TORUŃ Strumykowa 5-7

Destylarnia fabryka wyborowych likierów
Miodosytnia.

Specjalność: Detroit Samarytan

Największy specjalny interes
na Pomorzu
i najtańsze źródła zakupu:

TORUŃSKI SKŁAD FARB

JAN KAPCZYŃSKI

ulica Łazienna 28 :-: Telefon 371

W. Boettcher Nast.

właśc.: Antoni Kulwicki

Telefon 12 i 13 TORUŃ Łazienna 10-14

Dom Przewozowo-Ekspedycyjno-Handl.

Załatwia wszelkie

czynności w zakres

ekspedycji wchodzące!





POMORSKA SPÓŁKA MYŚLIWSKA

dawniej Z. Pinowski i S-Ka.

Broń i amunicja :: Warsztaty puszkarskie :: Wypychanie zwierząt i ptactwa

Zawsze na składzie wybór broni myśliwskiej:

„Hammerless“, „Holland“ @ „Holland“, etc.

Okazyjna sprzedaż broni komisowych :: Wszelkiego rodzaju amunicja,

TORUŃ, ul. Łazienna nr. 23

Pomorskie Stowarzyszenie Rolniczo-Handlowe

Sp. z ogr. odp. **Toruń** Prosta nr. 18-20

Adres telegraficzny Pomorskarola :: Telefon 153 i 455

Maszyny i narzędzia rolnicze :: Ziemiopłody

ELEKTROMOTOR

właściciel inżynier Jan Sobocki.

Specjalne warsztaty do naprawy dynamomaszyn, elektromotorów i aparatów elektrycznych.

Instalacja siły i światła elektrycznego. Urządzenie elektrowni.

Dostawa motorów, akumulatorów, oraz krajowych i zagranicznych materiałów

Biuro porad, ekspertyza, projekty, kosztorysy.

Wielkie Garbary 25 **TORUŃ** Telefon nr. 1479.

Adres telegraficzny: „Elektromotor“

Hotel, Restauracja i Kawiarnia

vis à vis teatru „**POLONJA**“ vis à vis teatru

właściciel: Zygmunt Wojdak

Wykwintna kuchnia, smaczne ciastka, doborowe wina, wódki i dobrze pielęgnowane piwo. Bufet obficie zaopatrzone w zimne zakąski. ☛ Ceny przystępne.

Od godziny 6-ej po południu **K O N C E R T.**

SULTAN i SKA
NAST.
W. MACKOWIAK
TORUŃ ~ POM.
FABRYKA LIKERÓW I GORZELNIA WIN

Historyczny Hotel i Restauracja „Pod Modrym Fartuszkciem“

istniejący od roku 1489

poleca

dobre napoje i potrawy, codziennie koncert artyst.

właśc.: **ROMAN GNIEWOSKI**

Rynek Nowomiejski 8.

Rynek Nowomiejski 8.

Ceny przystępne!!!

Szanowną Publiczność powracającą z teatru,
zapraszamy na kolację do

„Parku Wiktorji“

Trunki pierwszorzędne! Smaczne przekąski!

właśc.: **Fr. Kilichowski.**

Koncert artystyczny!



Cukiernia Edm. Hoffmanna

Nowy Rynek 12.

Telefon nr. 618.

Poleca codziennie świeże wyborowe ciastka,
torty, desserty etc.

Najlepszej jakości ciepłe i zimne napoje!!!

Specjalny interes wszelkich wyrobów cukierniczych poza dom!!

Wierzbowski i Bagiński

Stary Rynek 24 TORUŃ Stary Rynek 24

Skład bławatów

Wielki wybór w jedwabjach materiałach
wełnianych oraz płótnach.

HESSE I SKA. NAST.

LEON ARENDT

FABRYKA LIKIERÓW POD ŁOSOSIEM

TELEFON 275 TORUŃ TELEFON 275

Bracia Tymienieccy

Spółka Rolniczo-Handlowa

Telefon nr. 508 w Toruniu Telefon nr. 508

Ulica św. Ducha nr. 13 róg Kopernika

Eksport :-: Import

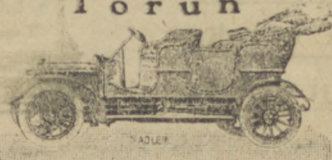
Ziemiopłody, opał i inne artykuły

Adres telegraficzny: „Toruń Tymienieccy“

Lenartowicz, Szymański i Ska

Toruń

Telefon 234



Chelmska szosa 6

Autodorożki — Akcesorja.

S. Kałamajski Toruń, Szeroka 21
Poznań, Plac Wolności 6

poleca w wielkim wyborze:
Koronki-obsady-wstażki, przybory dla krawiecczyni, modne drobiazgi dla pań, pończochy-skarpety-rękawiczki, roboty ręczne, fartuchy, bieliznę, gorsety, art. zakopiańskie, ludowe i kilimy, przybory dla stroju, parasole i manekiny

FARBIARNIA PAROWA I PRALNIA CHEMICZNA „**BARWA**”
właściciel:

Poznań, Pl. Wolności 6 **S. KAŁAMAJSKI** Toruń, ul. Szeroka 21
Czyści i farbuje odzież, plisuje i dekatyzuje materiały fachowo, szybko i akuratanie.

KINO

Wyswietlanie pierwszorzednych filmów Europy!

(Bydgoskie przedm.) ul. Mickiewicza 106

PALACE

„Miłość czuwa”

Komedja w 4-ch aktach G. Caillavet'a i R. de Fleurs'a.

OSOBY:

Margrabina de Juvigny
Andrzej de Juvigny, jej synowiec
Carteret
Żaklina, jego synowica
Lucyna de Morfontaine
Baronowa de St. Hermine
Krystyna / jej córki
Solange /
Merlin, proboszcz
Walenty Vernet, historyk
Agata Bernier, nauczycielka muzyki
Szofer Margrabiny
Franciszek, lokaj Andrzeja
Rozalia, stara służąca Andrzeja
Gaspar, służący Margrabiny

Leontyna Karska
Marjan Senowski
Stanisław Kwaskowski
Marja Malanowicz
Eugenja Podborówna
Wanda Kossecka
Hanna Bohuszówna
Janina Rawicz-Skibińska
Jan Guttner
Stanisław Grolicki
Helena Święcicka
Witold Roland
Władysław Pawłowski
Marja Dąbrowska
Włodzimierz Preiss

Rzecz dzieje się współcześnie.

Akt I.: Na wsi u Margrabiny de Juvigny. Akt II., III. i IV. w Paryżu.

Utwór opracowali: **Wacław Malinowski i Feliks Krassowski.**
Suknie p. Malanowicz wykonane w pracowni p. Łyskowskiej Rynek Staromiejski 16.

Kierownik muzyczny: **Marceli Popławski.**

Kierownik plastyczno-dekoracyjny: **Feliks Krassowski.**

W przerwach przygrywa orkiestra teatru pod batutą M. Popławskiego.

Panie

Panowie

kupują

najelegantsze

OBUWIE

u
J. Koniecznego

Szeroka 15

Obsługa fachowa

Ceny przystępne

Bławat Polski - Czesław Gaszyński - Toruń

Telefon 494

ulica Chełmińska nr. 8

Telefon 494

Wielki wybór w materiałach damskich i męskich, płótna, inletry, barchany, podszewki, firanki, trykoty, pończochy i towary drobne po cenach bardzo przystępnych.

C. F. Hamerski

Najtańsze źródło: **Bławaty** Konfekcja

Wielki Wybór!

Drobne towary!

dawniej G. Gutfeld & Co.
Tel.305 Stary Rynek 28 Tel.305

Skład bławatów LESZEWICZ I GEDE - Toruń

22 STARY RYNEK 22

Wielki wybór jedwabi, materiałów damskich, męskich oraz płócien po najniższych cenach.

REPERTUAR:

„Dzieje Salonu“

Hazimierza Wroczyńskiego.

Komedja ciesząca się od roku niebывałym powodzeniem w Polsce, wprowadza na scenę „Nowy świat“, wypierający dawny salon i odbierający mu jego przywileje.

„Chata za wsią“

Galasiewicza, muzyka Noskowskiego.

Dramat muzyczny ludowy ze śpiewami i tańcami pełen poezji i liryzmu szlacheckiego gatunku, osnuty jest na tle znanej i cenionej powieści Kraszewskiego.

„Dziady“

arcydzieło Adama Mickiewicza w 4 częściach

T. KALINOWSKI

Telefon nr. 201 TORUŃ ul. Szeroka 36

Magazyn towarów modnych, jedwabie, aksamity, welwety, materje na kostjomy, płaszcze, suknie i bluzki, Sukna ubraniowe i spodniowe, wszelkie bławaty, inletry, płótna, stołowizna. bielizna biała i kolor., firanki, dywany i towary krótkie w najlepszych gat. i po cenach nadzwyczaj przystępnych

Najnowsza konfekcja damska i dla dzieci!

ST. JANKOWSKI I SYN

Toruń, Rynek Staromiejski 25

Skład towarów włóknistych, jedwabi, damskiej bielizny oraz materiałów drobnych
w wielkim wyborze.

*Farbiarnia i chemiczna pralnia
materiałów, garderoby i futer*

Roman Kociurski

Fabryka: Toruń, ulica Mickiewicza nr. 108

Filja: ul. Król. Jadwigi 12-14 (wejście od M. Garbar)

Telefon nr. 673

Bank Dyskontowy S. A.

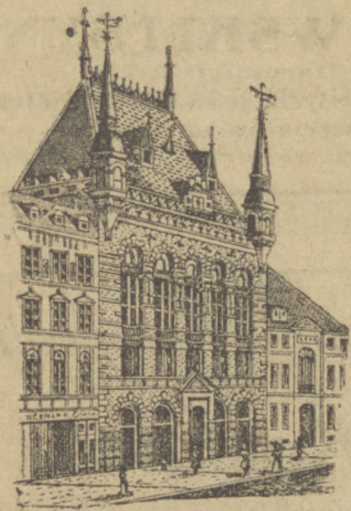
Bydgoszcz

Oddziały: Toruń — Brodnica — Grudziądz — Gdańsk — Sopoty —
Gdynia — Wejherowo — Kościerzyna — Kartuzy — Puck —
Starogard — Tczew — Nowe — Świecie — Koronowo.

Wpłaty: Jabłonowo — Lidzbark — Działdowo — Lubawa —
Nowe Miasto — Golub — Dobrzyń.

Załatwia wszelkie interesy bankierskie.

Bank dewizowy.



Restauracja

Dwór Artusa

TORUŃ

Stary Rynek Nr. 6

Dzierżawca:

Leon Raczkowski

Telefon nr. 71

Sklep Gazowni i Elektrowni

Piekary nr. 37 :-: Telefony nr. 11, 33, 90
posiada stale na składzie

Kuchenki gazowe dwu i trzy-
plienne

Piecyki do pieczenia

Żelazka gazowe i elektryczne

Piece kąpielowe

Ogrzewacze gazowe (piece
pokojowe)

Garnuszki do gotow. elektr.

Lampy gazowe i elektryczne

Żarówki i siatki

Kosztorysy, wszelkie informacje
bezpłatnie w biurze
przy Kopernika 45, tel. 11, 33, 90

Szybko wygodnie Czysto oszczędnie

**Gazownia
w Toruniu**

ul. Kopernika 45
tel. 11, 33, 90
poleca

hurt. i detalicznie

Koks do celów
przemysłowych
i centralnych
ogrzewañ

Wodę amoniakalną

Smolę pogazową

Grafit retortowy

Przy większych zamówieniach oferty
na bardzo dogodnych warunkach.

ARTUR GAEDE
LIKIERY I WÓDKI

ZAL. 1868 ROKU TORUŃ STARY RYNEK 5

POZNAŃ ZAL. 1816 :-: DZIAŁDOWO :-: ZAL. 1850

BRACIA BRZEŃCY
Telefon Nr. 535 TORUŃ ul. Chełmińska 1
Pracownia wykłintnej garderoby damskiej i męskiej
Wielki wybór materiałów modnych krajowych i zagranicznych



Stanisław Kwaskowski

TORUŃSKI SKŁAD TAPET :-: WŁAŚC. ST. LISIECKI
TAPETY
TORUŃ, UL. ŚW. DUCHA 15 :-: TELEFON NR. 217

Dom Handlowy W. Skowroński

Import towarów kolonialnych

Telefon Nr. 811 TORUŃ św. Katarzyny 3

Adres telegraficzny „Sasko“

REPREZENTANT

fabr. cykorji „**Gleba**“ w Włocławku
na Woj. Pomorskie i pow. Włocławski, Nieszawski i Rypiński

Pracownia
wykwintnej garderoby
damskiej i dziecięcej
Helena Sulecka, Toruń, Jęczmienna 3

Zakład Elektrotechniczno-Mechaniczny

Chmielewski i Ska.

Telefon nr. 424.

Biuro: Małe Garbary nr. 17. Warsztaty: Strumykowa 16.

**Wykonanie sieci elektrycznych dla
siły i światła wszelkiego
rodzaju prądu**

Specjalne warsztaty dla remontu wszelkiego
rodzaju maszyn, specjalność aparatów me-
dycznych i elektrycznych, telefonów i t. p.
Urząd. kompl. zakładów przemysł. wszelk. rodz.
**Kupno i sprzedaż wszelkich maszyn
i materiałów wchodzących w
zakres elektrotechniki i mechaniki.**

Rozkład Jazdy Kolejowej ważny od dnia 1-go czerwca 1923 r.

Odjazd z Torunia:

	P 105	O 308	O 545	O 1000	P 1405	O 1455			
Warszawa									
Poznań	O 215	P 415	O 630	O 1150	O 1600	O 2000			
Bydgoszcz	O 210	M 440	O 540	O 832	M 1200	O 1415	P 1500	O 1702	M 2320
Grudziądz	O 535	O 1020	M 1410	O 1620	O 012				
Jabłonowo	O 738	O 1320	O 1750	O 2356					

(O = osobowe. P = pospieszne. M = motorowe)

Odjazd Toruń-Mokre:

	Unistaw	1505	Lubicz	530	1400	Czarnowo	1530
Unistaw							
Lubicz							
Czarnowo							

Przyjazd do Torunia:

	O 154	P 401	O 530	O 1400	P 1450	O 2110			
Warszawa									
Poznań	O 245	O 950	O 1356	O 1921	O 2231	P 052			
Bydgoszcz	O 245	O 728	O 938	M 1144	P 1334	O 1441	M 1548	O 2048	M 003
Grudziądz	O 722	O 1126	M 1645	O 1809	O 2334				
Jabłonowo	O 738	O 1320	O 1750	O 2356					

Przyjazd Toruń-Mokre:

	Unistaw	731	Lubicz	736	1652	Czarnowo	705
Unistaw							
Lubicz							
Czarnowo							

ZBOŻA NASIONA

**POMORSKI
HURT ROLNY**

SPÓŁKA AKCYJNA

TELEFON 435 i 436

ADRES TELEGR.: „HURT ROLNY“

SZTUCZNE NAWOZY

WĘGIEL - KOKS - DRZEWO

WEŁNA